

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (НИ ТГУ)

Филологический факультет

УТВЕРЖДАЮ:
Декан филологического факультета
И.В. Тубалова
«15» марта 20 22 г.

Рабочая программа дисциплины

Практический курс второго иностранного языка

по направлению подготовки

45.03.01 Филология

Направленность (профиль) подготовки :

Профессионально-деловая коммуникация на иностранных языках (английский и немецкий языки)

Форма обучения
Очная

Квалификация
Бакалавр

Год приема
2021

Код дисциплины в учебном плане: Б1.В.02.03

СОГЛАСОВАНО:
Руководитель ОПОП
Олицкая - Д.А. Олицкая

Председатель УМК
Тихомирова Ю.А. Тихомирова

Томск – 2022

1. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины (модуля)

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций:

- ОПК-5 – Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке;
- ПК-3 – осуществляет профессиональную деятельность в сфере межъязыковой и межкультурной коммуникации, в том числе посредством перевода.

Результатами освоения дисциплины являются следующие индикаторы достижения компетенций:

- ИОПК-5.1 – демонстрирует знание норм основного изучаемого языка в его литературной форме и базовых методов и приемов различных типов устной, письменной и виртуальной коммуникации;
- ИОПК-5.2 – демонстрирует представление о стандартных ситуациях устной, письменной и виртуальной коммуникации в профессиональной деятельности, том числе педагогической, и умеет использовать в них уместные средства основного изучаемого языка;
- ИОПК-5.3 – использует в профессиональной деятельности, том числе педагогической, базовые методы и приемы различных типов устной, письменной и виртуальной коммуникации на основном изучаемом языке
- ИПК-3.2 – Осуществляет межъязыковую и межкультурную коммуникацию для решения задач профессиональной деятельности.

2. Задачи освоения дисциплины

- сформировать на уровне А 1.2 умения и навыки устной и письменной речи на немецком языке;
- расширить страноведческие знания о немецкоязычных странах, формирующих базу для эффективной межкультурной коммуникации.

3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к части образовательной программы, формируемой участниками образовательных отношений, является обязательной для изучения.

4. Семестр(ы) освоения и форма(ы) промежуточной аттестации по дисциплине

Семестр 5, зачет с оценкой.

Семестр 6, зачет с оценкой.

5. Входные требования для освоения дисциплины

Для успешного освоения дисциплины требуются компетенции, сформированные в ходе освоения образовательных программ предшествующего уровня образования.

6. Язык реализации

Русский

7. Объем дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 з.е., 216 часов, из которых:

– практические занятия: 120 ч.;

Объем самостоятельной работы студента определен учебным планом.

8. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам

Тема 1. **Kommunikation:** Wege beschreiben. Wohnen (etwas beschreiben und bewerten). In der Stadt (einen Ort bewerten, nach Einrichtungen fragen und darauf antworten). **Grammatik:** Lokale Präpositionen mit Dat. Verben mit Dat. Personalpronomen im Dat.

Тема 2. **Kommunikation:** Termine (Hilfe anbieten und um Hilfe bitten; Termine vereinbaren und verschieben). Pläne und Wünsche (Wünsche äussern und über Pläne sprechen). Gesundheit und Krankheit. **Grammatik:** Temporale Präpositionen *vor, nach, in, für*, Präpositionen *mit/ohne*, Modalverb *wollen*, Imperativ (Sie).

Тема 3. **Kommunikation:** Aussehen und Charakter (Personen beschreiben, erstaunt reagieren). Im Haushalt (Bitten und Aufforderungen). Regeln (seine Meinung haben, über Regeln sprechen). **Grammatik:** Präteritum *war/hatte*, Perfekt (nicht trennbare Verben), Wortbildung *un-*, Imperativ (du/ihr), Personalpronomen im Akk., Modalverben *dürfen, müssen*.

Тема 4. **Kommunikation:** Kleidung (über Kleidung sprechen und sie bewerten). Wetter (Gründe angeben, über das Wetter sprechen). Feste und Feiern (Wünsche äussern/ gratulieren). **Grammatik:** Komparation, Vergleiche, Konjunktion *denn*, Wortbildung *-los*, Konjunktiv II.

9. Текущий контроль по дисциплине

Текущий контроль осуществляется с помощью следующих средств:

1. **Тесты** (альтернативного, множественного выбора; на упорядочивание, подстановку и завершение) позволяют оценивать уровень владения необходимыми навыками, а также знание лексических и грамматических средств изучаемого языка.

2. **Контрольная работа** направлена на комплексную проверку уровня владения пройденным материалом в рамках коммуникативной темы и включает в себя задания по аудированию, чтению и письменной речи.

3. **Устное высказывание** (монологическое/диалогическое; подготовленное/спонтанное) – является средством текущего контроля внутри коммуникативных тем и проверяет уровень сформированности умений в монологической и диалогической речи на иностранном языке.

4. **Итоговое задание** по теме служит средством проверки умения студента самостоятельно ориентироваться в определенной коммуникативной ситуации, преодолевать коммуникативные барьеры, учитывать нормы и правила межкультурного общения в профессиональной деятельности. Формой итогового задания может являться ролевая игра, поисковое задание на основе Интернет-ресурсов, презентация, направленная на расширение социокультурной и страноведческой компетенции, и ее последующее обсуждение.

Текущий контроль фиксируется в форме контрольной точки не менее одного раза в семестр. Помимо этого в электронном курсе дисциплины текущий контроль фиксируется в форме оценок за домашние и аудиторные задания, а по итогам курса в виде совокупного показателя (в процентах от возможных 100%), который формирует 30% от итоговой оценки за промежуточную успеваемость.

10. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации

Зачет с оценкой в пятом и шестом семестре проводится в форме заданий на проверку умений и навыков в устной и письменной речи на немецком языке и имеет следующую структуру:

Структура зачета с оценкой.

1. Лексико-грамматический тест, включающий вопросы закрытого типа.
2. Задание по аудированию с вопросами закрытого типа.
3. Задание по чтению с вопросами закрытого типа.
4. Задание по письменной речи (напишите письмо в рамках заданной ситуации).
5. Задание по устной речи.
- 5.1 Представление монологического высказывания с опорой на вербальную ситуацию и/или картинку (фотографию) в пятом семестре;
- 5.2 Представление неподготовленного диалога с опорой на вербальную ситуацию и/или картинку в шестом семестре.

Лексико-грамматический тест, задания по аудированию и чтению содержат вопросы с выбором правильного варианта и направлены на проверку ИОПК-5.1, ИОПК-5.2. Задания по письменной и устной речи содержат задания открытого типа и проверяют ИОПК-5.3 и ИПК-3.2.

Примеры заданий для лексико-грамматического теста:

1. Kommst du auch zu Sabines Party? Nein, _____.
a) muss ich leider arbeiten am Samstag
b) ich muss leider am Samstag arbeiten
c) ich muss leider arbeiten am Samstag
d) ich am Samstag leider arbeiten muss

2. Wieso ist er gestern zur Party nicht gekommen? – Er _____ leider nicht.
a) durfte
b) durfte
c) dürfte
d) darf

3. Wo wohnen Olgas Eltern? – _____ wohnen in Russland.
a) Seine Eltern
b) Unsere Eltern
c) Meine Eltern
d) Ihre Eltern

4. Was schenken wir Christian? – Wir können _____ ein schönes Buch kaufen.
a) er
b) ihn
c) ihm
d) sich

5. Wann _____ ihr einziehen? – In 2 Wochen.
a) können
b) kann
c) könnt
d) kannst

6. Herzlichen ____ zum Geburtstag!
a) Prosit
b) Grüße
c) Glück
d) Glückwunsch

Пример задания по чтению:

Hallo Maria! endlich habe ich unsere Reise organisiert! Also, wir fahren am Freitag, 18.3. nach Dresden. Da gibt es im Hotel nur noch Doppelzimmer, aber ich hoffe, das ist für eine Nacht okay? Am Sonntagmorgen fahren wir dann in die Sächsische Schweiz zum Wandern. Dort ist es wunderschön! Und am Mittwoch fahren wir dann wieder zurück. Noch Fragen? Du erreichst mich morgen nicht zu Hause am Telefon. Ich bin weg, aber du kannst mir eine E-Mail schicken, dann antworte ich sofort.

Bis bald, liebe Grüße Anna.

Lesen Sie die E-mail. Sind die Sätze 1–5 richtig oder falsch? Kreuzen Sie an.

- | | | |
|---|--|----------------|
| 1. In Dresden übernachteten Anna und Maria im Doppelzimmer. | | richtig falsch |
| 2. Sie bleiben das ganze Wochenende in Dresden. | | richtig falsch |
| 3. Maria soll Anna schnell anrufen. | | richtig falsch |

Пример задания по письменной речи:

Schreiben Sie an Ihre Nachbarinnen und Nachbarn. – Sie machen am Samstag ein Fest. – Laden Sie die Nachbarinnen und Nachbarn ein. – Die Gäste sollen Musik und Spiele mitbringen. Schreiben Sie zu jedem Punkt ein bis zwei Sätze.

Пример задания по устной речи:

Hier ist Ihr Wochenkalender. Sie möchten mit Ihrer Freundin zusammen einen Deutschkurs besuchen. Finden Sie einen gemeinsamen Termin. Machen Sie Vorschläge.

11. Учебно-методическое обеспечение

а) Электронный учебный курс по дисциплине в электронном университете «Moodle» – <https://moodle.tsu.ru/course/view.php?id=10744>.

б) Оценочные материалы текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине, а также перечисленные ниже материалы представлены в электронном учебном курсе по дисциплине.

в) План семинарских / практических занятий по дисциплине.

г) Методические указания по проведению лабораторных работ.

д) Методические указания по организации самостоятельной работы студентов.

12. Перечень учебной литературы и ресурсов сети Интернет

а) основная литература:

– Evans S. Menschen: Deutsch als Fremdsprache: Kursbuch. A1 / Sandra Evans, Angela Pude, Franz Specht. – 1. Aufl., [6. Druck]. – Ismaning : Hueber, [2016]. – 95, [1] S.: Abb., Kart.

– Evans S. Menschen: Deutsch als Fremdsprache: Arbeitsbuch. A1 / Sandra Evans, Angela Pude, Franz Specht. – 1. Aufl., [6. Druck]. – Ismaning: Hueber, [2016]. – 95, [1] S.: Abb., Kart.

б) дополнительная литература:

– Hantschel [H. J.](#) Mit Erfolg zu Start Deutsch 1. Prüfungsvorbereitung. Übungs- und Testbuch + Audio-CD / [Klotz V.](#), [Krieger P.](#) – Klett-Verlag, 2013.

– Werner G. Langenscheidt Grammatiktraining Deutsch / G. Werner. – Berlin und München: Langenscheidt KG, 2001.

– Friederike J. Grammatik aktiv. Üben. Hören. Sprechen. Deutsch als Fremdsprache (A1-B1) / J. Friederike. Berlin: Cornelsen, 2013.

– Грамматика немецкого языка: учебник для вузов: Учебник /Аверина А. В., Кострова О. А. [Электронный ресурс] <http://www.biblio-online.ru/book/1D1F3A8F-96AD-4184-875A-4099BB0DAF26>. М: Издательство Юрайт , 2018.

в) ресурсы сети Интернет:

– Das Deutschlandlabor [Электронный ресурс]: 20 Folgen zu typisch deutschen Themen / Deutsche Welle, 2016. URL: <http://www.dw.com/de/deutsch-lernen/das-deutschlandlabor/s-32379> (дата обращения: 01.10.2021).

– Erste Wege in Deutschland [Электронный ресурс]: Miniserie / Goethe Institut. URL: http://www.goethe.de/lrn/prj/wnd/deu/mse/deindex.htm?wt_sc=mwnd_miniserie

– Nicos Weg [Электронный ресурс]: Online-Kurs für Deutschlerner der Mittelstufe / Deutsche Welle. URL: <https://learngerman.dw.com/de/anf%C3%A4nger-mit-vorkenntnissen/c-36519709> (дата обращения: 01.10.2021).

Wörterbuch Langenscheidt [Электронный ресурс]: PONS Online-Wörterbücher / PONS. <https://de.langenscheidt.com/russisch-deutsch/?term=undefined&source=ru> (дата обращения: 01.10.2021).

13. Перечень информационных технологий

а) лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

– Microsoft Office Standart 2013 Russian: пакет программ. Включает приложения: MS Office Word, MS Office Excel, MS Office PowerPoint, MS Office On-eNote, MS Office Publisher, MS Outlook, MS Office Web Apps (Word Excel MS PowerPoint Outlook);

– публично доступные облачные технологии (Google Docs, Яндекс диск и т.п.).

б) информационные справочные системы:

– Электронный каталог Научной библиотеки ТГУ – <http://chamo.lib.tsu.ru/search/query?locale=ru&theme=system>

– Электронная библиотека (репозиторий) ТГУ – <http://vital.lib.tsu.ru/vital/access/manager/Index>

– ЭБС Лань – <http://e.lanbook.com/>

– ЭБС Консультант студента – <http://www.studentlibrary.ru/>

– Образовательная платформа Юрайт – <https://urait.ru/>

– ЭБС ZNANIUM.com – <https://znanium.com/>

– ЭБС IPRbooks – <http://www.iprbookshop.ru/>

14. Материально-техническое обеспечение

Аудитории для проведения занятий лекционного типа.

Аудитории для проведения занятий семинарского типа, индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой и доступом к сети Интернет, в электронную информационно-образовательную среду и к информационным справочным системам.

Аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации в смешенном формате («Актру»).

15. Информация о разработчиках

Олицкая Дарья Александровна, к.ф.н., доцент, доцент кафедры романо-германской филологии ТГУ.